

IT

Contenuto

Controller(L) x1

Controller(R) x1

Manuale di istruzioni x1

Prima di utilizzare questo prodotto

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Prima di utilizzarlo, leggere attentamente le istruzioni.

Una volta lette le istruzioni, conservarle per riferimenti futuri.

Assicurarsi che la console Nintendo Switch™ sia aggiornata con l'ultima versione del software di sistema.

Questo prodotto è realizzato per un uso esclusivo con la console in modalità portatile e deve essere collegato direttamente alla Nintendo Switch™ per funzionare. Questo prodotto non è compatibile con la modalità da tavolo e TV, né funziona come controller wireless.

Questo prodotto non supporta le seguenti funzioni: Giroscopio, Telecamera IR di movimento, Accelerometro, LED giocatore, Rumble HD, LED di notifica del pulsante HOME, NFC.

Questo prodotto non è compatibile con alcuni accessori progettati specificatamente per il controller Joy-Con™ (quali Grip o Stand di ricarica) a causa della sua forma e dimensioni. Non cercare di adattare questo prodotto con la forza ad alcun accessorio, poiché vi è il rischio di danni o malfunzionamenti al prodotto.

Informazioni per la salute e la sicurezza

Avvertenza

Leggere attentamente prima dell'utilizzo

Questo prodotto contiene piccole parti. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

Non bagnare il prodotto.

Non lasciare il prodotto in ambienti caldi per lunghi periodi.

Non usare questo prod otto in caso di danneggiamento o alterazione.

Non toccare le parti metalliche della presa USB.

Non tirare con forza o piegare il cavo del controller.

Non sottoporre il prodotto ad urti o pesi.

Non smontare, riparare o modificare questo prodotto.

In caso di pulizia, usare unicamente un panno asciutto. Non usare agenti chimici come benzina o diluenti.

ES

Contenido

Mando (L) x1

Mando (R) x1

Manual de instrucciones x1

Manual de instrucciones

Antes de usarlo, lee detenidamente el manual de instrucciones.

Una vez lo hayas hecho, recomendamos que lo guardes para futuras consultas.

Antes de utilizar este producto

• Asegúrate de que tu Nintendo Switch™ cuenta con la última versión del firmware del sistema.

• Este producto solo es compatible con el modo portátil y debe estar acoplado a la consola Nintendo Switch™ para funcionar. Este producto no es compatible con los modos televisior y sobremesa, ni funciona como controlador inalámbrico.

• Este producto no incluye las siguientes funciones:
Giroscopio, cámara infrarroja de movimiento, acelerómetro, indicadores de número de jugador, vibración HD, indicador de notificación del botón HOME, NFC.

• Este producto no es compatible con algunos accesorios diseñados específicamente para los controladores Joy-Con™ (como el soporte o el soporte de carga para Joy-Con) debido a su forma y tamaño. No intentas encajar este producto a la fuerza en ningún accesorio, pues podrías dañarlo o afectar a su correcto funcionamiento.

Advertencia

Atención

Información importante para padres y tutores

Este producto contiene piezas pequeñas. Mantenerlo lejos del alcance de niños menores de 3 años. No lo mojes.

No lo dejes en ambientes calurosos durante periodos prolongados.

No utilices este producto si ha sido dañado o modificado.

No toques la parte metálica del conector USB.

No tires bruscamente del cable del controlador ni lo retuerzas.

No ejerzas demasiada fuerza sobre el producto ni lo sometas o impactos.

No desmontes, arregles o alters este producto.

En caso de necesitar limpiarlo, empañe un paño suave y seco.

No utilices agentes químicos como bencina o disolventes.

NL

Inclusief

Controller(L) x1

Controller(R) x1

Handleiding x1

Handleiding

Dank u voor de aankoop van dit product.

Lees voordat u dit product gebruikt de instructies aandachtig door.

Na het lezen van het instructieblad moet u het ter referentie bewaren.

Voordat u dit product gebruikt

• Zorg ervoor dat uw Nintendo Switch™ systeem is bijgewerkt naar de laatste firmware.

• Dit product wordt alleen in de handheld-modus en moet verbonden zijn met de Nintendo Switch™-console om te werken. Dit product kan niet worden gebruikt in TV-modus, Tafelmodus of als een draadloze controller.

• Dit product biedt geen ondersteuning voor de volgende functies.
Gyroscop, Lichtsensor, Versnellingsmeter, Spelerslampjes, HD-triFunctie, HOME-knop meldings-LED, NFC

• Dit product kan niet worden gebruikt met bepaalde accessoires die specifiek zijn ontworpen voor Joy-Con™-controllers (zoals Joy-Con Grip en Joy-Con Charging Grip) vanwege de vorm en de grootte van dit product. Probeer de installatie van dit product niet op accessoires, omdat dit kan leiden tot storingen of schade.

Waarschuwing

Voorzichtigheid

Aan ouder/voogd, lees alstublieft aandachtig

Dit product bevat kleine onderdelen en heeft een lange kabel. Houd het uit de buurt van kinderen onder de 3 jaar.

Laat dit product niet worden.

Gebruik het product niet als het beschadigd is.

Raak de metalen onderdelen van de USB-stekker niet aan.

Niet ruw trekken aan de kabel van de controller of deze niet buigen.

Niet met voorwerpen gooien en dit product niet laten vallen.

Haal het product niet uit elkaar en repareer of wijzig het niet.

Als het product moet worden schoongemaakt, gebruik u alleen een zachte, droge doek.

Gebruik geen chemische middelen zoals benzen of verduuner.

Contenuto

Controller(L) x1

Controller(R) x1

Manuale di istruzioni x1

Prima di utilizzare questo prodotto

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Prima di utilizzarlo, leggere attentamente le istruzioni.

Una volta lette le istruzioni, conservarle per riferimenti futuri.

Assicurarsi che la console Nintendo Switch™ sia aggiornata con l'ultima versione del software di sistema.

Questo prodotto è realizzato per un uso esclusivo con la console in modalità portatile e deve essere collegato direttamente alla Nintendo Switch™ per funzionare. Questo prodotto non è compatibile con la modalità da tavolo e TV, né funziona come controller wireless.

Questo prodotto non supporta le seguenti funzioni: Giroscopio, Telecamera IR di movimento, Accelerometro, LED giocatore, Rumble HD, LED di notifica del pulsante HOME, NFC.

Questo prodotto non è compatibile con alcuni accessori progettati specificatamente per il controller Joy-Con™ (quali Grip o Stand di ricarica) a causa della sua forma e dimensioni. Non cercare di adattare questo prodotto con la forza ad alcun accessorio, poiché vi è il rischio di danni o malfunzionamenti al prodotto.

Informazioni per la salute e la sicurezza

Avvertenza

Leggere attentamente prima dell'utilizzo

Questo prodotto contiene piccole parti. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

Non bagnare il prodotto.

Non lasciare il prodotto in ambienti caldi per lunghi periodi.

Non usare questo prod otto in caso di danneggiamento o alterazione.

Non toccare le parti metalliche della presa USB.

Non tirare con forza o piegare il cavo del controller.

Non sottoporre il prodotto ad urti o pesi.

Non smontare, riparare o modificare questo prodotto.

In caso di pulizia, usare unicamente un panno asciutto. Non usare agenti chimici come benzina o diluenti.

ES

Contenido

Mando (L) x1

Mando (R) x1

Manual de instrucciones x1

Manual de instrucciones

Antes de usarlo, lee detenidamente el manual de instrucciones.

Una vez lo hayas hecho, recomendamos que lo guardes para futuras consultas.

Antes de utilizar este producto

• Asegúrate de que tu Nintendo Switch™ cuenta con la última versión del firmware del sistema.

• Este producto solo es compatible con el modo portátil y debe estar acoplado a la consola Nintendo Switch™ para funcionar. Este producto no es compatible con los modos televisior y sobremesa, ni funciona como controlador inalámbrico.

• Este producto no incluye las siguientes funciones:
Giroscopio, cámara infrarroja de movimiento, acelerómetro, indicadores de número de jugador, vibración HD, indicador de notificación del botón HOME, NFC.

• Este producto no es compatible con algunos accesorios diseñados específicamente para los controladores Joy-Con™ (como el soporte o el soporte de carga para Joy-Con) debido a su forma y tamaño. No intentas encajar este producto a la fuerza en ningún accesorio, pues podrías dañarlo o afectar a su correcto funcionamiento.

Advertencia

Atención

Información importante para padres y tutores

Este producto contiene piezas pequeñas. Mantenerlo lejos del alcance de niños menores de 3 años. No lo mojes.

No lo dejes en ambientes calurosos durante periodos prolongados.

No utilices este producto si ha sido dañado o modificado.

No toques la parte metálica del conector USB.

No tires bruscamente del cable del controlador ni lo retuerzas.

No ejerzas demasiada fuerza sobre el producto ni lo sometas o impactos.

No desmontes, arregles o alters este producto.

En caso de necesitar limpiarlo, empañe un paño suave y seco.

No utilices agentes químicos como bencina o disolventes.

NL

Inclusief

Controller(L) x1

Controller(R) x1

Handleiding x1

Handleiding

Dank u voor de aankoop van dit product.

Lees voordat u dit product gebruikt de instructies aandachtig door.

Na het lezen van het instructieblad moet u het ter referentie bewaren.

Voordat u dit product gebruikt

• Zorg ervoor dat uw Nintendo Switch™ systeem is bijgewerkt naar de laatste firmware.

• Dit product wordt alleen in de handheld-modus en moet verbonden zijn met de Nintendo Switch™-console om te werken. Dit product kan niet worden gebruikt in TV-modus, Tafelmodus of als een draadloze controller.

• Dit product biedt geen ondersteuning voor de volgende functies.
Gyroscop, Lichtsensor, Versnellingsmeter, Spelerslampjes, HD-triFunctie, HOME-knop meldings-LED, NFC

• Dit product kan niet worden gebruikt met bepaalde accessoires die specifiek zijn ontworpen voor Joy-Con™-controllers (zoals Joy-Con Grip en Joy-Con Charging Grip) vanwege de vorm en de grootte van dit product. Probeer de installatie van dit product niet op accessoires, omdat dit kan leiden tot storingen of schade.

Waarschuwing

Voorzichtigheid

Aan ouder/voogd, lees alstublieft aandachtig

Dit product bevat kleine onderdelen en heeft een lange kabel. Houd het uit de buurt van kinderen onder de 3 jaar.

Laat dit product niet worden.

Gebruik het product niet als het beschadigd is.

Raak de metalen onderdelen van de USB-stekker niet aan.

Niet ruw trekken aan de kabel van de controller of deze niet buigen.

Niet met voorwerpen gooien en dit product niet laten vallen.

Haal het product niet uit elkaar en repareer of wijzig het niet.

Als het product moet worden schoongemaakt, gebruik u alleen een zachte, droge doek.

Gebruik geen chemische middelen zoals benzen of verduuner.

Come collegarlo

Fare scivolare il prodotto dall'alto verso il basso lungo le guide laterali di Nintendo Switch™ fino a sentire un clic.

Fare attenzione a non muovere gli stick analogici durante il collegamento.

Come scollarlo

Tenere premuto il pulsante di rilascio sulla parte posteriore del prodotto e sfilarlo verso l'alto.

Se il controller non funziona correttamente, scollegarlo dalla Nintendo Switch™ e provare a collegarlo di nuovo.

Se gli stick analogici non funzionano correttamente, ricaltarli facendoli ruotare due o tre volte in ampi cerchi. La procedura sopra descritta funzionerà solo quando il prodotto è collegato alla Nintendo Switch™ e la console è accesa. Questo prodotto non è compatibile con l'opzione "Calibrare gli stick" presente nel menù HOME di Nintendo Switch™.

Cómo encajarlo

Desliza este producto de arriba abajo por el riel izquierdo de la consola Nintendo Switch™ hasta que oigas un clic.

Ten cuidado de no mover las palancas al acoplarlo.

Cómo extraerlo

Mantén pulsado el botón de extracción que hay en el reverso del producto mientras deslizas este hacia arriba.

Si el controlador no funciona correctamente, desacópalo de la Nintendo Switch™ y prueba a encajarlo de nuevo.

Si las palancas no funcionan correctamente, calíbralas haciéndolas girar dos o tres veces en círculos amplios. El proceso descrito anteriormente solo funcionará con el producto acoplado a la Nintendo Switch™ y esta encendido.

Este producto no es compatible con la opción "Calibrar las palancas de control" del menú HOME de la Nintendo Switch™.

Hoe te Verbinden

Schuif dit product op en neer over de rails van de Nintendo Switch™-console totdat u een klik hoort.

Pas op dat u de analoge sticks niet verplaatst tijdens de installatie.

Hoe te Verwijderen

Houd de Ontgrendelknop aan de achterkant van het product ingedrukt terwijl u het product van onder naar boven schuift.

Als de controller niet goed werkt, haal u de controller uit de Nintendo Switch™-console en bevestig u hem opnieuw.

Als de analoge controllers niet goed reageren, draai ze dan twee of drie keer in grote cirkels om te kalibreren. Het bovenstaande proces werkt alleen als dit product is aangesloten op de Nintendo Switch™-console en de stroom is ingeschakeld. Dit product is niet compatibel met de optie "Controlelampjes kalibreren" in het HOME-menu van de Nintendo Switch™.

Come collegarlo

Fare scivolare il prodotto dall'alto verso il basso lungo le guide laterali di Nintendo Switch™ fino a sentire un clic.

Fare attenzione a non muovere gli stick analogici durante il collegamento.

Come scollarlo

Tenere premuto il pulsante di rilascio sulla parte posteriore del prodotto e sfilarlo verso l'alto.

Se il controller non funziona correttamente, scollegarlo dalla Nintendo Switch™ e provare a collegarlo di nuovo.

Se gli stick analogici non funzionano correttamente, ricaltarli facendoli ruotare due o tre volte in ampi cerchi. La procedura sopra descritta funzionerà solo quando il prodotto è collegato alla Nintendo Switch™ e la console è accesa. Questo prodotto non è compatibile con l'opzione "Calibrare gli stick" presente nel menù HOME di Nintendo Switch™.

Cómo utilizar las funciones Turbo

La función Turbo permite de aporare continuamente senza dover tenere premuto il tastoPremendo i tasti assegnati questo viene disattivato.

I seguenti pulsanti possono essere impostati in modalità Turbo a Turbo Hold :

Controller(L)

Pulsante L / Pulsante ZL / Pulsante della stick sinistra / Pulsante FL / Pulsantiera direzionale (su / giù / sinistra / destra)

* La pulsantiera direzionale (su / giù / sinistra / destra) non è compatibile con la modalità Turbo Hold e può esser impostata solamente in modalità Turbo semplice.

Controller(R)

Pulsante R / Pulsante ZR / Pulsante della stick destra / Pulsante FR / Pulsante A / Pulsante B / Pulsante X / Pulsante Y

* La pulsantiera direzionale (su / giù / sinistra / destra) non è compatibile con la modalità Turbo Hold e può esser impostata solamente in modalità Turbo semplice.

Metodo di impostazione

Modaltà Turbo

Tenere premuto il pulsante Turbo e poi premere il tasto che si vuole impostare in modalità Turbo.

Turbo Hold

Se si preme nuovamente il pulsante TURBO, la funzione Turbo rimarrà attiva (Turbo Hold).

Turbo OFF

Premere di nuovo il pulsante disattiverà la funzione Turbo.

OFF (Tutti i pulsanti)

Premere il pulsante (->) tenendo premuto il pulsante Turbo.

Indicatore Turbo

Pulsante ON

Il LED TURBO lampeggerà.

Pulsante OFF

Il LED TURBO si accenderà.

Il LED TURBO lampeggerà.

Se si preme nuovamente il pulsante TURBO, la funzione Turbo rimarrà attiva (Turbo Hold).

Se si dimentica quale tasto è stato impostato in modalità Turbo, disattiverà tutti e riassegnerà.

Modificare la velocità Turbo

La modalità Turbo può essere regolata su 3 velocità differenti.

Utilizzare lo stick analogico sinistro per regolare la velocità turbo dei pulsanti del Controller (L) e lo stick analogico destro per regolare la velocità turbo dei pulsanti del Controller (R).

Tenendo premuto il pulsante Turbo, spingere verso l'alto gli stick analogici per cambiare la velocità Turbo nel seguente ordine:
5 volte/secondo → 10 volte/second → 20 volte/secondo

Tenendo premuto il pulsante Turbo, spingere verso il basso gli stick analogici per cambiare la velocità Turbo nel seguente ordine:
20 volte/secondo → 10 volte/second → 5 volte/secondo

* La velocità Turbo è impostata a 10 volte / secondo per impostazione predefinita.

* Gli stick analogici devono essere riposizionati nella loro posizione naturale prima di passare alla velocità Turbo successiva.

Modalità Assegna

Pulsante FL

Pulsante L / Pulsante ZL / Pulsante della stick sinistra / Pulsante FL / Pulsantiera direzionale (su / giù / sinistra / destra)

Pulsante FR

Pulsante R / Pulsante ZR / Pulsante della stick destra / Pulsante A / Pulsante B / Pulsante X / Pulsante Y

Metodo di assegnazione

Assign ON

Tenendo premuto il pulsante ASSIGN, premere il pulsante la cui funzione si vuole assegnare a FL (o FR).

Assign OFF

Tenendo premuto il pulsante ASSIGN, premere FL (o FR).

LED ASSIGN

Si accende

Se si dimentica quale tasto è stato impostato in modalità Turbo, disattiverà tutti e riassegnerà.

Quando il software di gioco offre un'opzione di configurazione pulsanti:

A Per assegnare una delle funzioni a scelta del Controller (L) al pulsante FR, impostare i pulsanti del Controller R (R / ZR / Stick Destro / A / B / X / Y) come pulsanti del Controller L (L / ZL / Croce Direzionale).

B Per assegnare una delle funzioni a scelta del Controller (R) al pulsante FL, impostare i pulsanti del Controller L (L / ZL / Croce Direzionale) come pulsanti del Controller R (R / ZR / Stick Destro / A / B / X / Y).

Specifiche tecniche

Dimensioni : (W)65mm × (H)110mm × (D)28mm

Peso : 80g

US

Garanzia

Garanzia

HORI garantisce al compratore originale, durante un periodo di 90 giorni dal momento dell'acquisto, che questo prodotto, quando acquistato nuovo e nel suo imballaggio originale, è privo di qualsiasi difetto materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui la domanda di garanzia non potesse essere presa in carico dal negozio dove l'acquisto è avvenuto si prega di contattare direttamente HORI a info@hori.jp. Per maggiori informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito web: <http://stores.horiusa.com/policies/>

EU

Garanzia

Garanzia

Per tutte le richieste di garanzia effettuate entro i primi 30 giorni dopo l'acquisto, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale il primo acquisto è stato effettuato per i dettagli. Se la richiesta di garanzia non può essere elaborata dal rivenditore originale, così come per qualunque domanda circa il nostro catalogo, si prega di rivolgersi direttamente a HORI scrivendo a info@hori.jp.

Conservare le informazioni di contatto per riferimento futuro.

L'illustrazione mostrata può differire dal prodotto reale.

Il produttore riserva il diritto di modificare il design e le specifiche del prodotto senza preavviso.

Conservare l'imballaggio, in quanto contiene informazioni importanti.

HORI e il logo HORI sono marchi registrati di HORI.

Modo Assign

Es posible asignar la función de algunos botones del controlador izquierdo al botón FL, así como la de algunos botones del controlador derecho al botón FR.

Funciones asignables

Botón FL

Botón L / Botón ZL / Botón de la palanca izquierda / Botón FL / Cruzeta (ARRIBA / ABAJO / IZQUIERDA / DERECHA)

Botón FR

Botón R / Botón ZR / Botón de la palanca derecha / Botón A / Botón B / Botón X / Botón Y

Modo de asignación

Assign ON

Pulsa el botón cuya función quieres asignar al botón FL (o FR) a la vez que mantienes pulsado el botón ASSIGN.

Assign OFF

Pulsa el botón FL (o FR) a la vez que mantienes pulsado el botón ASSIGN.

LED ASSIGN

Se encenderá.

Si surge cualquier incidencia relacionada con la garantía de este producto antes de transcurridos los primeros 30 días después de la compra, consulta con el comercio donde lo adquiriste. En caso de que dicho comercio no pueda aceptar la reclamación, así como para cualquier consulta sobre nuestro catálogo, dirígete directamente a info@hori.jp.

En caso de que el software utilizado disponga de una función de configuración de botones:

A Para asignar la función de un botón del controlador izquierdo al botón FR, configura primero un botón del controlador derecho (R / ZR / botón de la palanca derecha / A / B / X / Y) como un botón del controlador izquierdo (L / ZL / botón de la palanca / cruzeta (ARRIBA / ABAJO / IZQUIERDA/ DERECHA)).

B Para asignar la función de un botón del controlador derecho al botón FL, configura primero un botón del controlador izquierdo (L / ZL / botón de la palanca / cruzeta (ARRIBA / ABAJO / IZQUIERDA/ DERECHA)) como un botón del controlador derecho (R / ZR / botón de la palanca derecha / A / B / X / Y).

Specificaciones

Dimensiones: 65 × 110 × 28 mm (ancho × alto × fondo)

Peso: 80 g

Toewijzingsmodus

U kunt de functie van de Controller (L) toewijzen aan de FL-knop of de functie van de Controller (R) toewijzen aan de FR-knop.

Funcies van toewijsbare knoppen

FL-knop

L-knop / ZL-knop / Linker stick-knop / Richtingsknop (OMHOOG, OMLAAG, LINKS of RECHTS)

FR-knop

R-knop / ZR-knop / Rechter stick-knop / A-knop / B-knop / X-knop / Y-knop

Hoe Toewijzen

Wijz AAN toe

Houd de Assign-knop ingedrukt en druk op de gewenste knop welk u de FL (of FR) -knop samen toewijzen wilt.

Wijz UIT toe

Houd de Assign-knop ingedrukt en druk op de knop FL (of FR) knop samen.

LED TOEWIJZEN

Inschakelen

UIT

Wanneer de software een optie voor knopmigratie heeft:

A Om de functie van de Controller-knop (L) toe te wijzen aan de knop FR, stelt u de Controller-knop (R) (R / ZR / stick / A / B / X / Y) in op de Controller-knop (L) (L / ZL / stick / Control Pad (OMHOOG / OMLAAG / LINKS / RECHTS)).

B Om de functie van de Controller-knop (R) toe te wijzen aan de FL-knop, stelt u de Controller-knop (L) (L / ZL / stick / Control Pad (OMHOOG / OMLAAG / LINKS / RECHTS)) in op de Controller-knop (R) (R / ZR / stick / A / B / X / Y).

Specificatie

Grootte : (W)65mm × (H)110mm × (D)28mm

Gewicht : 80g

De turbofuncties gebruiken

De Turbo Hold-functie maakt continu snel spelen mogelijk zonder dat u de knop ingedrukt hoeft te houden. (Door op de toegevoegde knop te drukken wordt dit gedeactiveerd).

De volgende knoppen kunnen worden ingesteld op de Turbostand of de Turbo HOLD-stand:

Controller(L)

L-knop / ZL-knop / Linker stick-knop / L-knop Richtingsknop (OMHOOG, OMLAAG, LINKS of RECHTS)

Controller(R)

R-knop / ZR-knop / Rechter stick-knop / FR-knop / A-knop / B-knop / X-knop / Y-knop

* Het Richtingsknop (OMHOOG, OMLAAG, LINKS of RECHTS) is niet compatibel met de Turbo Hold-stand en kan alleen worden gebruikt voor het instellen van de Turbostand.

Instellingen maken

Turbostand

Houd de TURBO-knop ingedrukt en druk vervolgens op de knop die u wilt instellen op de Turbostand.

Turbo Hold

Druk nogmaals op de knop, dan blijft de knop in de Turbostand (Turbo Hold).

Turbo UIT

Als u nogmaals op de knop drukt, wordt de Turbofunctie gedeactiveerd.

<